

# Festival de Santa Fe 2018

por Maria Nockin



Bruce Sledge (Baco) y Amanda Echalaz (Ariadne)  
Fotos: Ken Howard

## *Ariadne auf Naxos*

El 28 de julio la Ópera de Santa Fe presentó esta comedia de Richard Strauss en una producción de **Tim Albery**, con traducción al inglés de los recitativos y el prólogo. Las arias de la ópera se conservaron en el alemán original. La escenografía y el diseño de vestuario los firmó **Tobias Hoheisel**, y la iluminación estuvo a cargo de **Thomas C. Hase**.

*Ariadne auf Naxos* es una ópera que muestra la belleza de grandes voces y este elenco ofreció mucho en este sentido. La voz de la protagonista **Amanda Echalaz** es de gran peso y belleza: rodó sobre la audiencia como olas en el mar. Echalaz usó un tapiz de colores vocales que hizo creíble su transición a convertirse en la amante de Baco. Éste, por su parte, es un rol que no sólo exige talento cómico en el primer acto, sino mucha estamina en

el segundo para sostener la endiablada tesitura del tenor. En este caso, la voz de **Bruce Sledge** fluyó sin tensiones y su actuación fue hilarante en su escena con el Peluquero, interpretado por **Jarrett Logan Porter**.

Como Zerbinetta, **Liv Redpath** cantó su aria de imposible coloratura con gran autoridad y precisión. Su timbre, dulce y bien enfocado, permitió que su pequeña voz se proyectara por todos los rincones de este teatro, que está abierto a los lados. La otrora mezzosoprano mozartiana **Amanda Majeski** cantó al Compositor con un timbre más dramático.

**Rod Gilfry** como el Maestro de música, **Kevin Burdette** como el Mayordomo y **Brenton Ryan** como el Maestro de baile contribuyeron mucho a la hilaridad del primer acto. **Meryl Dominguez**, **Samantha Gossard** y **Sarah Tucker** como Náyade, Dryade y Eco, cantaron con riqueza tímbrica y prístina claridad.

**Jarrett Ott** como el Arlequín, **Anthony Robin Schneider** como Truffaldino, **Matthew DiBattista** como Scaramuccio y **Terrence Chin-Loy** como Brighella fueron los miembros histéricamente divertidos de la compañía de Zerbinetta.

El director orquestal **James Gaffigan** enfatizó la línea melódica de esta obra de principios del siglo XX, y mantuvo control sobre el volumen de la orquesta que, por su tamaño, puede desbocarse.

## *Candide*

Para celebrar el centenario del natalicio de Leonard Bernstein, la Ópera de Santa Fe arrancó su 62 festival de verano el pasado 29 de junio con esta opereta, basada en la obra del mismo nombre de Voltaire. Muchas veces revisada por el compositor, parece que la versión presentada en Santa Fe corresponde con los deseos finales de Bernstein.

La fascinante producción es de **Laurent Pelly**, quien también ideó los vestuarios, con diseño escénico de **Chantal Thomas**, consiste en una serie de libros y páginas de las que los cantantes “salen” al frente para contar sus historias. La iluminación atmosférica de **Duane Schuler** y sus proyecciones contribuyeron a ambientar las aventuras de relatan los personajes.

Al empezar la ópera, *Candide* y *Cunegonde* viven en Westfalia (Alemania) y el Doctor Pangloss es su maestro. De él aprenden



Alek Shrader (Candide) y Brenda Rae (Cunegonde)

que todo lo que ocurre en el mundo es para bien, incluyendo las guerras. Desafortunadamente, la guerra llega a su ciudad y los jóvenes son separados. Candide tiene una mala experiencia en el ejército y Cunegonde sufre el destino brutal de muchas mujeres durante la guerra. Pangloss contrae sífilis de la sirvienta, Paquette. La Anciana pierde una de sus nalgas. Los personajes sobreviven una multitud de peligros, incluyendo la condena por parte de la Inquisición. Esta anécdota dio oportunidad a Bernstein y a sus libretistas de escribir sobre 'A lovely day for an *auto-da-fe*' ('Un hermoso día para un *auto-da-fe*.')

Finalmente, Candide regresa a Europa y descubre en Venecia que Cunegonde es una prostituta. Los jóvenes llegan a la conclusión de que el mundo, en sí mismo, no es bueno ni malo. El bien y el mal existen en él, por lo que depende de cada generación construir "el mejor mundo posible" durante su propia vida.

**Alek Shrader** interpretó al ingenuo protagonista con una dulce voz de tenor lírico. **Brenda Rae**, fue una espectacular Cunegonde, cuya escena 'Glitter and be Gay' ('Brilla y sé feliz') paró en seco la función con su insuperable interpretación. El incansable bajo **Kevin Burdette** interpretó a Voltaire, quien narra la historia, así como a Pangloss, el maestro, y acometió también los pequeños roles de Martin y Cacambo. **Helene Schneidermann** fue una encantadora Anciana, quien cantó con timbre brumoso sobre sus orígenes en Europa del Este. El barítono **Jarrett Ott** prestó al

personaje del Barón sus talentos vocal e histriónico y el tenor **Richard Troxell** interpretó con convicción sus tres roles como Gobernador, Capitán y Vanderendur el estafador holandés.

El maestro **Harry Bicket** estuvo al frente de la orquesta y el coro, preparado por **Susanne Sheston**, extrajo de estos ensambles sonidos exquisitos, siempre a un ritmo chispeante.

### **Doctor Atomic**

Julio 28. Trece años después de su estreno, se presentó aquí esta ópera del binomio John Adams y Peter Sellars. La nueva producción contó con la actuación del bajo-barítono **Ryan McKinney** como el volátil científico J. Robert Oppenheimer.

La acción de la ópera se ubica en Los Álamos, Nuevo México, a unos cuantos kilómetros de donde se localiza el teatro de la Ópera de Santa Fe, en los días previos a la primera prueba de la bomba atómica, cuando Oppenheimer lucha contra sus propios demonios para encontrar la justificación moral de que su trabajo servirá para destruir una ciudad y a sus habitantes. McKinney nos mostró el lado humano del genio y dudo mucho que el público olvide pronto su tremenda interpretación.

En otra escena, el protagonista está en casa con su esposa alcohólica y aburrída, Kitty, interpretada por la soprano **Julia Bullock**. Luego de entonar el aria 'Am I in Your Light? No? Go on reading', la pareja hace el amor. En otra escena, el testarudo general Groves, interpretado con convicción por el barítono **Daniel Okulitch**, insiste en que la prueba debe llevarse a cabo según lo previsto, y acosa al meteorólogo Frank Hubbard, quien está preocupado por el mal pronóstico del clima. Hubbard, interpretado por el también barítono **Tim Mix**, se mantiene firme en su obligación de no dar luz verde hasta que el clima lo permita.

Angustiado, Oppenheimer entona las frases iniciales de un poema de John Donne: 'Batter my heart, Three-Person'd God'. Aunque la música de Adams no es particularmente melodiosa, este soliloquio se ha convertido en un aria memorable para el protagonista.

En el segundo acto, Pasqualita, la criada indígena de Kitty, en voz de la contralto **Meredith Arwady**, canta una linda canción de cuna para dormir al bebé de los Oppenheimer.



La bomba, Ryan McKinney (Oppenheimer) y Daniel Okulitch (General Groves)

Por fin los cielos se aclaran y la prueba puede llevarse a cabo. Aparece la bomba (una enorme esfera) y la tensión se eleva al punto de ruptura con la orquesta en *fortissimo*, cuando de pronto una luz ennegrecedora acompañada de silencio total indica que la bomba ha explotado.

Aunque el director orquestal **Matthew Aucoin** trabajó con un ensamble orquestal grande, mantuvo el sonido siempre transparente y nunca tapó a los solistas.



Scott Conner (Mustafà) y Daniela Mack (Isabella)

### ***L'italiana in Algeri***

La argentina **Daniela Mack** —carismática, enérgica, de voz oscura y timbre cremoso— se unió a la larga lista de famosas contraltos que han interpretado a la protagonista de esta deliciosa ópera bufa de Gioachino Rossini, a quien se recuerda en el 150 aniversario de su muerte.

La directora de escena **Shawna Lucey** resucitó la querida producción del desaparecido Edward Hastings, estrenada por la Ópera de Santa Fe en 2002, con coloridos vestuarios creados por **David C. Woolard** para el ejército de Mustafà, sus esclavos, sus prisioneros italianos y sus principales oficiales. Sólo Isabella y su “tío” Taddeo vestían atuendos italianos contemporáneos. El diseño de luces de **Duane Schuler** iluminó los colores y proyectó las sombras que apuntalan la hilaridad de cada una de las situaciones que afectan el humor de los protagonistas de esta historia.

Lindoro, interpretado por el tenor **Jack Swanson**, graduado del Taller de Ópera de Santa Fe, cantó con bello timbre e increíble coloratura ‘Languir per una bella’. La soprano **Stacey Geyer**



A. J. Glueckert (Pinkerton) y Kelly Kaduce (Butterfly)

interpretó a la esposa del bey, Elvira, con gloriosos agudos. El *basso cantante* **Scott Conner**, como Mustafà, pudo cantar los trabalenguas y la coloratura con precisión y facilidad.

Otros graduados del taller de Santa Fe completaron el elenco: **Susanne Hendrix** fue una descarada Zulma con geniales expresiones faciales que mostraban su disgusto con el régimen machista del Bey. El bajo **Craig Verm**, fue un estentóreo Haly, y cantó con garbo su aria ‘Le femmine d’Italia’. Y el barítono **Patrick Carfizzi** fue un encantador Taddeo. **Corrado Rovaris** dirigió a la orquesta con un ritmo chispeante.

### ***Madama Butterfly en Santa Fe***

El 30 de junio se presentó la versión de Brescia de 1904 de esta ópera exótica de Giacomo Puccini. Creada por Lee Blakeley en 2010, la producción fue resucitada ahora por **Matthew Ozawa**, con escenografía de **Jean-Marc Puissant** e iluminación de **Rick Fisher**. Los elaborados y coloridos kimonos diseñados por **Brigitte Reiffenstuel** fueron un deleite para los ojos.

La enorme voz de **A. J. Glueckert** le dio vida a Pinkerton y **Nicholas Pallesen** fue un Sharpless también atronador. Juntos hacen un brindis con whiskey por “América”, sin comprender el país al que visitan. **Kelly Kaduce**, radiante en su kimono nupcial, cantó con una sólida técnica que le permitió entonar “Un bel dì” con gran entrega emocional, que hizo brotar lágrimas de los ojos de muchos espectadores. La mezzo **Megan Marino** fue una servicial Suzuki de voz estentórea. **Matthew DiBattista** tuvo una excelente función como Goro, el agente matrimonial. Y como el Bonzo, **Soloman Howard** cantó con autoridad su parte.

Completaron el elenco satisfactoriamente el Príncipe Yamadori de **Kenneth Stavert**, el Comisario Imperial **Erik van Heyningen** y la modesta Kate Pinkerton de **Hannah Hagerty**. El coro de **Susanne Sheston** ofreció una bella interpretación del coro *a bocca chiusa* y el director **John Fiore** guió a la orquesta con mesurado estilo lírico. ●